

佛足石碑銘

野呂實夫著

詩文

寶曆二年著

子 10
4162



佛足跡縮寫圖

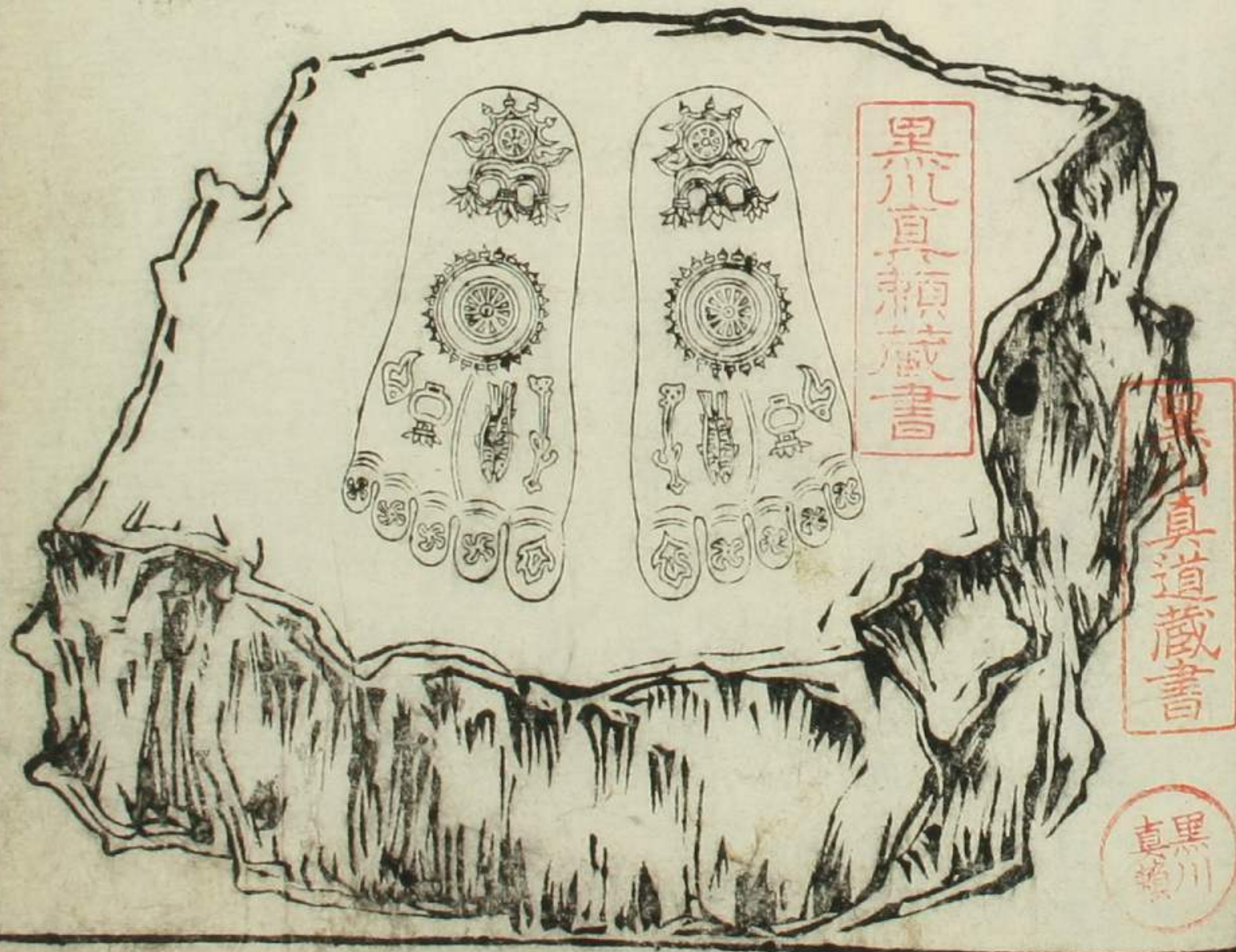


真跡長壹尺五寸
七分廣五寸三分

磐石高壹尺八寸餘

平面縱二尺五寸

橫三尺二寸五分



黑川真道藏書

黑川真道藏書

黑川真道藏書

石 碑 圖



碑高六尺餘廣壹尺五寸餘厚壹寸五分許所題倭歌廿壹首分為二段上段十一行下段十行上段第二首上有恭佛跡三字第九首上有一十七首四字下段第七首上有呵嘖生三字第九首上有死字蓋十七首讚佛跡歌也四首詠呵嘖生死歌也

佛跡

十七首

呵嘖生

死

美阿止都久留伊志乃比自鼻伎波阿

米尔伊多利都知佐閉由須礼知波

賀多米尔 毛吕比止乃多米尔

弥蕪知阿麻利布多都乃加多知夜

蕪久佐等曾太礼留比止乃布美志

阿止巴吕 麻礼尔母阿留可毛

与俊比止乃麻佐米尔美祁牟美阿
止須良乎和礼波衣美須显伊波尔
惠利都久 多麻尔惠利都久

已乃美阿止夜与吕豆比加贺利乎波
奈知伊太志毛吕須久比和多志
多麻波奈 須久比多麻波奈

伊可奈留夜比止尔伊麻世可伊波
乃字閑子都知止布美奈志阿止乃
祁留良牟 多布乃久毛阿留可

麻須良乎乃須乙美佐岐多知布賣
留阿止乎美都乙志乃波牟多太尔
阿布麻显尔 麻佐尔阿布麻显尔

麻須良乎乃布美於祁留尙止波伊
波乃字閑尔伊麻毛乃已礼利美都
志乃霸止 奈賀久志乃霸止

已乃美阿止乎多豆祢毛止米豆
与伎比止乃伊麻須久尔之波和礼毛
麻胃豆年 毛吕毛吕乎為豆

舍加乃美尙止伊波尔字都志於伎字
夜麻比豆乃知乃保止氣尔由豆利
麻都良年 佐之義麻字佐年

已礼乃与波字都利佐留止毛止
已止婆尔佐乃已利伊麻世乃知乃
与乃多米 麻多乃与乃

麻須良乎能美阿止

佐伎波比乃阿都伎止毛加羅麻為多

利豆麻佐米尔弥祁牟阿止乃止

毛志佐乎 字礼志久毛阿留可

乎遲奈伎夜和礼尔於止礼留比止

乎於保美和多佐牟多多米止字都

志麻都礼利 都加閑麻都礼利

舍加乃美阿止伊波尔字都志於伎

由伎米具利字夜麻比麻都利和我与

波乎閑牟 已乃与波乎閑牟

久須理師波都祢乃毋阿礼等麻良

比止乃伊麻乃久須理師多布止可

理家利 米太志可利鷄利

已乃美阿止乎麻婆利麻都礼婆阿
止奴志乃多麻乃与曾保比於母保
由留可母 美留期止毛阿留可

於保美阿止乎美尔久留比止乃伊
尔志加多知与乃都美佐閑保呂
失止曾伊布 乃曾久止叙伎久

比乃微波衣加貝多夕久阿礼婆乃利
乃多能与須加止奈礼利都止米
毛呂毛呂 須，賣毛呂母呂

与都乃閑美伊都乃毛乃阿
都麻礼流伎多奈伎薇子婆伊止
比須都閑志 波奈礼須都倍志

伊加豆知乃比加利乃期止歧巴礼乃
被波志尔乃於保歧美都祿尔多
具霸利於豆閔可良受夜

都

比多留

乃多尔久須理師毛止牟

与伎比止毛止无

佐麻佐牟我多尔

釋迦牟尼佛跡圖

尋西域傳云今摩揭陀國昔

阿育王方精舍中有一大石

有佛跡各長一尺八寸廣六寸

輪相花文帶相各異是佛

欲涅槃北趣拘尸南的玉王城足

所踏處近為金耳國商迦王
不信正法毀壞佛跡鑿金
已還遂生文彩如故又指河
中尋尋復本處今現圖
寫所在流布觀佛三昧經
若人見佛足跡因心敬重无
量眾罪由共滅今俱非
有幸之所致乎又北印度
烏仗那國東北二百六十里
入大山有龍白泉河源春
夏含凍晨夕飛雪暴惡
龍常帶雨水災如來往化令

金剛神以杵擊山山崖暴龍出
伏歸依於佛恐西心心起齊
跡示之於泉南大石上現其
跡隨心淺深量里有長短今
丘慈國城北四十里在佛堂
中玉石之上亦有佛跡齋

日放光道俗至時同住慶
修觀佛三昧經佛在世時
若有衆生見佛行者及
見千輻輪相即除千
劫極重惡罪佛去世後想
佛行者亦除千劫極重惡

葉雖不想行見佛跡者見
像行者步步之中亦除
千劫極重惡業觀如來
足下平滿不容一毛足下千
輻輪相轂輞具足魚鱗相
次金剛杵相足跟亦有梵
王頂相衆豕虫之相不異
諸惡足是為休祥

右佛足蹟，踏石正，面有格，粵長壹尺五寸，廣壹尺九寸，余其中二十行所刻也。但歷年久多斷缺處，因難撮寫。松井元英百計用工始得辨字，稍堪翻刻，猶恐有誤字矣。佛足蹟圖，元英折骨搭寫，將來東都乃托狩野榮川典信縮寫，為托書。伊藤善藏蓋道云。

文室真人淨三

大唐使人王玄策向中天竺

國中轉法輪回見

跡得轉寫塔是第一本

日本使人黃真書本實向

大唐國於普光寺得轉

寫塔是第二本日本在

右京四行坊禪院向禪

院壇披見神跡敬轉寫

塔是第三本從天平勝

寶元年歲次己丑七月十五日至

廿七日并十三箇日作檀

主從三位智努王天平勝
寶具四年歲次壬辰九月七日
改王寫成文室真人智努
畫師越田安方畫寫

口人

右佛足蹟踏石右面所刻也布行置字原如此
但終二行文字殘減可惜矣

維清原宮馭宇

天皇即位八年庚辰之歲建
壬之月以

中宮不念創此伽藍而鋪金
末遂龍駕騰仙大上天皇奉
導前緒遂成斯業照先皇之
私誓光後帝之玄功道濟郡

生葉傳曠劫式於高躅敢勒
真金其銘曰魏巍蕩蕩
藥師如來大發誓願廣運慈
哀倚德聖王王仰迓冥助爰
靈宇庄嚴調御亭亭寶刹寂
寂法域福山宗億劫慶溢萬齡

此銘藥師寺塔露盤銅柱所刻也相傳舍人親王題書云清原宮
天武天皇也中官持統天皇也後奉號太上天皇後帝文武天皇也

文室真人淨三 天武天皇皇子長親王之子也

續日本紀曰養老元年正月授無位智努王從四位
下天平勝寶四年八月從三位智努王等賜文室真
人姓同五年正月授三位文室真人淨三正三位同
六年三月以中納言正三位文室真人淨三為御史
大夫同八年九月三日御史大夫從二位文室真人
淨三致仕賜几杖并新錢十萬文寶龜元年丁酉從
二位文室真人淨三薨一品長親王之子也歷止職內
外至大納言年老致仕退居私第臨終遺教薄葬不
受鼓吹諸子導奉當代稱之遣使吊賻之
萬葉集載從三位文室智奴麻呂真人倭歌一首天
地與久萬氏尔萬代尔都可倍麻都良年黑酒白酒乎

黃書本實 姓氏錄黃文連高麗國人久斯那也

日本紀曰 天智天皇十年三月黃書本實獻冰泉

天武天皇十二年黃文造等三十八氏賜姓曰連

持統天皇八年以黃書連本實等拜鑄錢司

續日本紀曰大寶二年十二月 太上皇崩以黃文

連本實為作殯官司

王玄策 舊唐書曰貞觀二十二年遣右率府長史王

玄策使天竺至迦沒路國其王發使貢以奇珍異物

及地圖新唐書曰太宗遣王玄策使天竺高宗又遣

王玄策至其國摩訶菩提祠立碑天中記曰唐顯慶

中前融州黃水令王玄策使西域毗那黎國有維摩

故宅以手板縱橫量之得十笏故號方丈云

恭佛跡一十七首

美阿と夫ふるる伊志乃以鼻^ナ伎は阿来^ナ伊^ナあり

作佛足跡 石之功德

感天

考^ナ古^ナ伎^ナ阿^ナ由^ナ以^ナ礼^ナ古^ナけ^ナ加^ナ多^ナ来^ナ尔^ナ 多^ナる^ナ以^ナ乃^ナ多^ナる^ナ尔^ナ

動地

欲為父母^{四恩之一}

欲為衆生^{同上}

你^ナ種^ナ古^ナ阿^ナ麻^ナり^ナ布^ナ多^ナ考^ナ乃^ナ加^ナ多^ナ古^ナ夜^ナ種^ナ久^ナ伎^ナ尔^ナ

三十二相

見心地觀經細目詳法界次第

八十種好^{同上}

骨^ナ左^ナ礼^ナ留^ナ以^ナ乃^ナ多^ナ考^ナ乃^ナ加^ナ多^ナ阿^ナと^ナこ^ナる^ナ 摩^ナ尔^ナ母^ナ阿^ナ多^ナの^ナ毛

具足之人

所踏跡是

所希有也

ふはつと乃麻は来ふと云はれり

善人正所目見 善人言諸佛菩薩也阿彌陀經云諸上善人俱會一所 尊跡尚且

われは衣^エを^ニ以^テ何^レは^ル者^ナ考^ス 多^ク考^ス者^ナ

我不得見 彫刻磐石 彫刻玉石

こ乃^ニ其^ノ何^レと^モ教^スる^ル者^ナ以^テ何^レを^モ考^ス 伊^ノ志^ナ

此尊跡 放出八萬光明 觀佛三昧經云佛足下千輪相中出大光明足毛孔中有八萬四千蓮華

もろ^クもろ^クに^テい^はれ^る者^ナ考^ス 以^テ何^レを^モ考^ス

濟渡衆生是願 救濟是願

伊^ノ志^ナ考^ス 伊^ノ志^ナ

如何人而如此 踏石上

考^ス者^ナと^モ考^ス者^ナ 考^ス者^ナ

如泥土 遺跡也 可貴哉

麻^ノ志^ナ考^ス 伊^ノ志^ナ

丈夫 調御丈夫如來十號之一 日本紀丈夫訓麻須良乎 前^ニ先^ニ所^ニ踏^ル跡

考^ス者^ナ 考^ス者^ナ

見^レ之^ヲ信^ズ敬 將如直相逢 將如正相逢

麻乃の半乃希生大初祈留何とは伊波の事入尔

丈夫所蹈跡 涅槃經如來人中丈夫

石上

伊麻も乃の何れみ考志乃を新と 亦智之志乃之能と

今尚遺 今見之信慕 今永信

こ乃生大何と半多至福もと来て与ははひと乃

尋求此尊跡 善人

伊麻乃の何れはわれも麻胃て半 もろもろ半あり

住國 言極樂淨土也 吾亦欲參 將衆生詣

多如乃大何と伊波尔之考志何波由伎来今何

釋迦尊跡 寫置磐石 旋繞 西域記云西天隨所宗事禮後皆須旋繞盖歸敬之至也

更復麻以麻考れわ系之は半一半こ乃与は半一半

奉恭敬 尊勝陀羅尼經旋繞恭敬禮拜 欲終吾世 欲終此世

之何理師は考祢乃母何れ考尋麻らひと乃

醫師 順倭名鈔訓久須理之 尋常雖有 所客來

何麻乃之何理師多る中との理家考来左志何の部れ

今殿酉師 法華經佛為醫國王遺教經我如良醫知病說藥 可尊哉 可珍敬哉

こ乃々夫何とて麻織り麻者れ終何とぬ志乃

此尊跡 奉旋繞者 跡主言如來也

多麻乃らるる皆ほひお毎ほゆるうり可コ 夫多切コも何るの

玉貌觀佛三昧經 佛相中之語 可想像哉 有如面見

於原夫何とて事美ふるるはと乃伊尔志如多

大尊跡 來見人 過去

ちる乃者美佳へほら歩ブと名伊多ブ 乃る之と取ブ佳久

千歳之罪 消滅云 聞消除

善シヤ加乃美夫何と伊波尔尔者志お彼之夜麻ひて

釋迦尊跡 寫置磐石 恭敬之

乃ち乃ほとて事尔由まら麻者ら年シヤ 佳義麻之佳年

欲奉讓後佛言彌勒 佛也 欲捧呈

これ乃らは之者乃佳者ともとてとてとてとてと

此世雖遷去 常止磐石

佳乃ら何麻を乃ちのら乃多来 麻多乃と乃多来

欲遺在 為後世 為來世

麻江の事能く何と 此歌係上段末行石缺字滅

佳法波以乃何者伎ともか一程な麻あるゆりて

福厚輩

叅詣

麻佳米尔^{ミケム}乃何と乃も志法事

字礼志とも何多の

應目見

足跡之微

可歡喜哉

乎^ナ通^ナ左伎^ナ夜^ナ物^ナあれ^ナ承^ナゆる^ナ以^ナ中^ナ於^ナは^ナら^ナる^ナ

懦弱 日本紀訓
乎遲奈伎

劣於我人多

わ多伎^ナ年^ナ多^ナ来^ナと^ナ何^ナ者^ナ志^ナ麻^ナ者^ナ知^ナり 考如之麻者知り

為濟度之

奉寫也

奉事也

呵嘖生死

以^ナ乃^ナ汲^ナは^ナ不^ナか^ナる^ナ多^ナ之^ナ何^ナれ^ナ波^ナ乃^ナり^ナ乃^ナ多^ナ法^ナ

人身難得

法田

猶福田言善因也周伯
琦詩應種菩提滿法田

与^ナ以^ナ如^ナと^ナ左^ナ何^ナり^ナ考^ナと^ナ来^ナも^ナる^ナと^ナる

以考るるりる

成資也

日本紀資
訓与頌賀

勉哉衆生

進哉衆生

あ^ナ考^ナ乃^ナへ^ナ多^ナ大^ナ伊^ナ考^ナ乃^ナ之^ナ乃^ナ何^ナ者^ナ麻^ナ知^ナり^ナ多^ナ

四蛇^大即^四五^五溢^五
色受想行識也涅槃經云地水火風如四大蛇五溢如旋陀羅

集合所成

信^ナ多^ナ左^ナ伎^ナ術^ナ手^ナ學^ナ伊^ナと^ナ以^ナ乃^ナ者^ナへ^ナ志

は考れ乃者信志

汚穢之身

須厭捨之

須離捨之

伊賀子ち乃水如り乃秋之使これ乃潔は

如電光是身 涅槃經云是身無常念不住如電光

志尔乃お原はむ大乃福尔多乃富乃 おまうらうたは

死王常比之 死王言死也正法念經死王吞衆生涅槃經死王不免華嚴經死王到時 不可忍怖事

考 以多る 乃多尔

之乃理志もと年与使比とりてん 侍麻侍年系多来尔

醫師是求 善人是求 為覺悟也

此歌係下段末行石缺片落而缺

痕刻此句字體自異疑後所補也

翻刻佛足石碑并記後序

南都薬師寺有佛足石焉天平勝寶年中
文室真人浄三所作也又有碑刻倭歌二
十一首矣拾遺倭歌集載此第二章歌曰
光明皇后所題書也近者托招井元英令
搭寫之惜嘗罹災碑石残缺然猶文字歷
歷可徵者十九首矣嗚呼千有餘年之物
巖然存於今日豈可不尊敬哉予出勢州

父母親戚皆修禪歸依三寶數禮長谷觀音及南都古佛刹因自幼聞之久矣今親視真蹟不堪追念之情乃上梓翻刻且手自草一通倚附譯註以合刻為并翻刻佛足石記及露盤銘共為一冊而贈印板於藥師寺蓋欲廣傳也其第一章倭歌有為父母之句偶感於此以起信爾

寶曆壬申^{二年}秋東都醫官野呂實友元丈識

